

財政部臺北國稅局雙語詞彙

Bilingual Glossary of National Taxation Bureau of Taipei, Ministry of Finance

(112. 1. 16)

類別 Category	項次 Item	中文 Chinese	英文 English
機關名稱 Agency Name	1	財政部臺北國稅局	National Taxation Bureau of Taipei, Ministry of Finance
分局、稽徵所名稱 Branch/Office Name	1	大安分局	Daan Branch
	2	松山分局	Songshan Branch
	3	信義分局	Xinyi Branch
	4	中正分局	Zhongzheng Branch
	5	中北稽徵所	Zhongbei Office
	6	中南稽徵所	Zhongnan Office
	7	萬華稽徵所	Wanhua Office
	8	士林稽徵所	Shilin Office
	9	南港稽徵所	Nangang Office
	10	文山稽徵所	Wenshan Office
	11	北投稽徵所	Beitou Office
	12	大同稽徵所	Datong Office
	13	內湖稽徵所	Neihu Office
分局、稽徵所課股名稱 Branch/Office Section Name	1	服務管理課〈股〉	Services Section
	2	營所稅課〈股〉	Profit-seeking Enterprise Income Tax Section
	3	綜所稅課〈股〉	Individual Income Tax Section
	4	營業稅課〈股〉	Business Tax Section
總局單位名稱 Head Office Units	1	綜合行政組	General Administrative Division
	2	營所稅組	Profit-seeking Enterprise Income Tax Division
	3	綜所遺贈稅組	Individual Income, Estate and Gift Tax Division
	4	銷售稅組	Sales Tax Division
	5	法務組	Legal Affairs Division
	6	徵收及資訊組	Collection and Information Management Division
	7	秘書室	Secretariat

類別 Category	項次 Item	中文 Chinese	英文 English
總局單位名稱 Head Office Units	8	人事室	Personnel Office
	9	政風室	Civil Service Ethics Office
	10	主計室	Accounting and Statistics Office
	11	監察室	Investigation Office
總局單位各股名稱 Head Office Units			
綜合行政組 General Administrative Division	1	稽核股	Auditing Section
	2	規劃設計股	Planning and Designing Section
	3	管制考核股	Supervision and Evaluation Section
	4	服務股	Services Section
	5	租稅教育及宣導股	Tax Education and Publicity Section
營所稅組 Profit-seeking Enterprise Income Tax Division	1	審查一股	First Examination Section
	2	審查二股	Second Examination Section
	3	審查三股	Third Examination Section
	4	審查四股	Fourth Examination Section
	5	審查五股	Fifth Examination Section
	6	審查六股	Sixth Examination Section
	7	審查七股	Seventh Examination Section
	8	審查八股	Eighth Examination Section
	9	審查九股	Ninth Examination Section
	10	審查十股	Tenth Examination Section
	11	審核員一組	First Auditing Section
	12	審核員二組	Second Auditing Section
	13	審核員三組	Third Auditing Section
綜所遺贈稅組 Individual Income, Estate and Gift Tax Division	1	綜合所得稅一股	First Individual Income Tax Section
	2	綜合所得稅二股	Second Individual Income Tax Section
	3	綜合所得稅三股	Third Individual Income Tax Section
	4	執行業務股	Income from Professional Practice Section

類別 Category	項次 Item	中文 Chinese	英文 English
綜所遺贈稅組 Individual Income, Estate and Gift Tax Division	5	個案調查股	Case Investigation Section
	6	外僑股	Foreign Taxpayer Service Section
	7	遺產及贈與稅一股	First Estate and Gift Tax Section
	8	遺產及贈與稅二股	Second Estate and Gift Tax Section
銷售稅組 Sales Tax Division	1	特種消費稅股	Special Consumption Tax Section
	2	查緝一股	First Investigation Section
	3	查緝二股	Second Investigation Section
	4	查緝三股	Third Investigation Section
	5	營業稅一股	First Business Tax Section
	6	營業稅二股	Second Business Tax Section
	7	營業稅三股	Third Business Tax Section
法務組 Legal Affairs Division	1	行政救濟一股	First Administrative Remedies Section
	2	行政救濟二股	Second Administrative Remedies Section
	3	行政救濟三股	Third Administrative Remedies Section
	4	行政救濟四股	Fourth Administrative Remedies Section
	5	違章股	Fines Section
	6	法規股	Tax Regulations Section
徵收及資訊組 Collection and Information Management Division	1	機作股	Operation Section
	2	系統一股	First Systems Management Section
	3	系統二股	Second Systems Management Section
	4	系統三股	Third Systems Management Section
	5	資料股	Data Management Section
	6	徵收及劃解退稅一股	First Tax Collection, Distribution and Refund Section

類別 Category	項次 Item	中文 Chinese	英文 English
徵收及資訊組 Collection and Information Management Division	7	徵收及劃解退稅二股	Second Tax Collection, Distribution and Refund Section
	8	欠稅清理及執行一股	First Tax Arrears Clearance and Enforcement Section
	9	欠稅清理及執行二股	Second Tax Arrears Clearance and Enforcement Section
服務櫃檯場所 Services Counter	1	全功能服務櫃檯	General Services Counter
	2	總收文	Mail Room
	3	營業稅統一收件處	Business Tax Assessment
	4	營業稅媒申收件處	Business Tax Electronic Filing
	5	稽查人員	Inspectors
	6	稅籍管理人員	Taxpayer's Identification Clerks
	7	遺產及贈與稅收件櫃檯	Estate and Gift Tax Filing Counter
	8	特種貨物及勞務稅申報 收件櫃檯	Specifically Selected Goods and Services Tax Filing Counter
總局1F Head Office 1F	1	服務檯	Information
	2	詢問檯	Information
	3	總收文	Mail Room
	4	全功能服務櫃檯	General Services Counter
	5	服務中心	Taxpayer Services Center
	6	債權人查調債務人課稅 資料服務處	Debtors' Tax Information
	7	贈與稅收件櫃檯	Gift Tax Counter
	8	遺產稅收件櫃檯	Estate Tax Counter
	9	外僑股	Foreign Taxpayers Service Section
	10	稅款經收處	Tax Payments
	11	志工服務檯	Volunteers
	12	書表提供處	Forms Supply
	13	警衛檯	Security Post

類別 Category	項次 Item	中文 Chinese	英文 English
總局5F Head Office 5F	14	出口報單副本、抄本簽發處	Export Declaration Copies
公共設施 Public Facilities	1	緊急出口	Emergency Exit
	2	消防栓	Hydrant
	3	滅火器	Fire Extinguisher
	4	逃生繩索	Escape Sling
	5	逃生梯	Emergency Escape
	6	自動灑水設施	Automatic Sprinkler Equipment
	7	化粧室	Restroom
	8	貨用電梯	Freight Elevator
	9	電梯	Elevator
	10	樓梯	Stairs
	11	飲水機	Drinking Fountain
	12	茶水間	Kitchen
	13	自動提款機	ATM
	14	投幣式影印機	Coin- operated Copy Machine
	15	公用電話	Public Telephone
	16	公佈欄	Bulletin Board
	17	民眾意見箱	Suggestions
	18	政風檢肅信箱	Complaints
	19	禁煙區	No Smoking
	20	愛心服務鈴	Ring for Special Service
	21	倉庫	Storage
	22	哺(集)乳室/哺乳室	Breastfeeding Room
職稱 Position Title	1	局長	Director-general
	2	副局長	Deputy Director-general
	3	主任秘書	Chief Secretary
	4	分局長	Director
	5	組長	Director
	6	主任	Chief
	7	室主任	Chief
	8	副組長	Deputy Director
	9	秘書	Secretary

類別 Category	項次 Item	中文 Chinese	英文 English
職稱 Position Title	10	簡任稽核	Senior Auditor
	11	稽核	Auditor
	12	課長	Chief
	13	專員	Executive Officer
	14	分析師	Systems Analyst
	15	股長	Head
	16	審核員	Revenue Assessor
	17	稅務員	Revenue Officer
	18	科員	Officer
	19	管理師	Systems Coordinator
	20	助(佐)理員	Junior Officer
	21	辦事員	Clerk
	22	書記	Associate Clerk
	23	約聘(僱)人員	Contract Employee
	24	計資人員	Case Worker
	25	工友	Maintenance Worker
	26	駕駛	Driver
	27	技工	Technical Worker
	28	見(實)習生	Trainee
	29	職務代理人	Substitute Staff
30	臨時人員	Temporary Worker	
納稅者權利保護 業務 Taxpayer Rights Protection	1	納保官	Taxpayer Ombudsman
	2	主任納保官	Chief Taxpayer Ombudsman
	3	主任納保官室	Chief Taxpayer Ombudsman Office
	4	納稅者權利保護協商室	Taxpayer Rights Protection Consultation Room
	5	納保案件收件處	Receiving Counter for Taxpayer Rights Protection Case